

Bruksela, 4 grudnia 2025 r.
(OR. en)

15930/25

ATO 83
CONOP 84

NOTA DO PUNKTU I/A

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Dotyczy: Decyzja Rady zatwierdzająca zawarcie przez Komisję Europejską umowy między Europejską Wspólnotą Energii Atomowej (Euratom) a Organizacją Rozwoju Energetyki Półwyspu Koreańskiego (KEDO)

– Przyjęcie

1. Organizacja Rozwoju Energetyki Półwyspu Koreańskiego (KEDO) została ustanowiona na mocy umowy z dnia 9 marca 1995 r. pomiędzy rządami Republiki Korei, Japonii i Stanów Zjednoczonych. W dniu 19 września 1997 r. Unia Europejska (UE) przystąpiła do tej organizacji, za pośrednictwem Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom), i pozostała umawiającą się stroną dziewięciu kolejnych umów.
2. Dziewiąta umowa między Euratomem a KEDO wygasła w dniu 31 maja 2024 r., zatem zawarcie dziesiątej umowy z mocą wsteczną od dnia 1 czerwca 2024 r. leży w interesie Unii. Dziesiąta umowa zostaje zawarta na okres jednego roku, z corocznym automatycznym przedłużeniem do 31 maja 2027 r. Na mocy tej umowy Euratom nie wnosi wkładu finansowego do budżetu KEDO.
3. W dniu 10 listopada 2025 r. Komisja Europejska przedłożyła zalecenie dotyczące przyjęcia decyzji Rady zatwierdzającej zawarcie dziesiątej umowy między Euratomem a KEDO na podstawie art. 101 akapit drugi Traktatu Euratom.

4. Zalecenie omówiono na forum Grupy Roboczej ds. Zagadnień Atomowych w dniu 13 listopada 2025 r. Nieformalne konsultacje pisemne rozpoczęły się w dniu 14 listopada i zakończyły w dniu 21 listopada (dok. 15788/25¹ + ADD 1). Delegacje nie zgłosiły żadnych zastrzeżeń. W dniu 1 grudnia prezydencja poinformowała Grupę Roboczą ds. Zagadnień Atomowych o wynikach konsultacji.
5. Decyzją tą Rada zatwierdzi zawarcie przez Komisję Europejską dziesiątej umowy między Euratomem a KEDO z mocą wsteczną od dnia 1 czerwca 2024 r.
6. Coreper może więc zwrócić się do Rady, by:
 - przyjęła jako jeden z punktów A przedmiotowy tekst w wersji zawartej w dok. 15788/25 + ADD 1.

¹ Dok. 15788/25, obecnie poddawany weryfikacji prawno-językowej, zostanie udostępniony delegacjom przed posiedzeniem Coreperu, które odbędzie się w dniu 10 grudnia 2025 r.